

1. Description du produit

L'APRIMS Relayt Switch est un accessoire sans fil compact, qui s'installe facilement dans une boîte d'encastrement ou une boîte de dérivation de dimensions standard et fonctionne avec Apple HomeKit. Il permet de commander une large gamme d'équipements domestiques ou de bureau : éclairages, ventilateurs, prises de courant et appareils de chauffage. Sa sortie à contact sec le rend adapté à divers systèmes de communication, de sécurité et de commande.

2. Caractéristiques principales

- Connectivité Wi-Fi (802.11 b/g/n)
- Format compact
- Alimentation directe par le réseau électrique
- Alimentation possible en très basse tension de sécurité 12V DC ou 24V÷48V DC
- Sortie à contact sec, courant jusqu'à 16 A
- Entrée pilotable par la tension d'alimentation
- Bornes robustes
- Bouton de réinitialisation avec fonction de configuration « une pression »
- Indicateur LED
- Protection thermique contre la surchauffe

Autres langues disponibles ici :



3. Consignes de sécurité

Pour garantir une utilisation sûre et correcte, veuillez consulter ce guide, qui contient des instructions détaillées. Conservez-le pour toute consultation ultérieure. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner des dysfonctionnements, présenter des risques pour la santé, enfreindre les lois applicables et même annuler toute garantie légale ou commerciale (le cas échéant). APRIMS EOOD n'assume aucune responsabilité en cas de pertes ou de dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation inappropriée de ce produit, dus au non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité décrites dans ce guide.

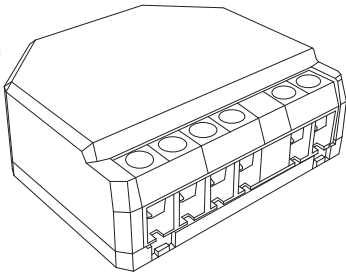
⚠️AVERTISSEMENT ! Afin d'éviter tout risque d'électrocution, le raccordement du produit au réseau électrique doit être effectué par un technicien qualifié. Avant de raccorder le produit, coupez le disjoncteur général. Utilisez un appareil de contrôle approprié pour vous assurer que les conducteurs sont hors tension. Avant toute modification du câblage, assurez-vous qu'aucune tension n'est présente sur les bornes du produit.

⚠️ATTENTION ! Ne raccordez le produit qu'à un réseau électrique, à des circuits de commande et à des appareils conformes à toutes les normes, règles et réglementations de sécurité applicables. Un court-circuit dans le réseau électrique ou dans l'un des appareils raccordés au produit peut provoquer un incendie, des dommages matériels ou une électrocution. Ne raccordez pas au produit d'appareils dépassant la charge électrique maximale admissible. Raccordez le produit exclusivement de la manière illustrée dans ce guide. Toute autre méthode peut entraîner des dommages ou des blessures. Le produit et les appareils qui y sont raccordés doivent être protégés conformément à la norme EN 60898-1 (courbe de déclenchement B ou C, courant assigné max. 16 A, pouvoir de coupure min. 6 kA, classe de limitation d'énergie 3). Remplacez le produit s'il présente des signes de détérioration ou de dysfonctionnement. N'essayez pas de le réparer vous-même. Toute réparation doit être effectuée par du personnel autorisé. Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Protégez-le des salissures et de l'humidité. Tenez-le éloigné des sources de chaleur. Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons-poussoirs / interrupteurs raccordés au produit. L'utilisation de conducteurs rigides ou de conducteurs souples équipés d'embouts est recommandée. Les conducteurs doivent présenter une isolation à résistance thermique renforcée, au minimum PVC T105 °C (221 °F). N'utilisez pas de boutons-poussoirs ni d'interrupteurs équipés de voyants LED ou néon intégrés. Lors du raccordement des conducteurs aux bornes du produit, respectez la section et la longueur de dénudage indiquées. Ne raccordez pas plusieurs conducteurs à une même borne.

4. Caractéristiques techniques

4.1. Physiques

Dimensions (HxLxP) :	37x42x16 / 1,46x1,65x0,63
Poids :	26 g / 0,92 oz
Couple max. bornes à vis :	0,4 Nm / 3,5 lbin
Section du conducteur :	0,2 à 2,5 mm² / 24 à 14 AWG
Longueur de dénudage :	6 à 7 mm / 0,24 à 0,28 in
Montage :	Boîte d'encastrement / boîte de dérivation
Matériau du boîtier :	Plastique



4.2. Conditions ambiantes

Température ambiante de fonctionnement :	-20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
Humidité relative :	30 % à 70 % HR
Altitude max. :	2000 m / 6562 ft

4.3. Électriques

Alimentation :	~110÷240 V / ==24÷48 V / ==12 V
Consommation propre :	< 1,2 W
Protection externe requise :	Disjoncteur de protection de ligne conforme à EN 60898-1 (courbe de déclenchement B ou C, courant assigné max. 16 A, pouvoir de coupure min. 6 kA, classe de limitation d'énergie 3)
Tension de sortie max. assignée :	~240 V / ==30 V
Courant de sortie max. assigné :	16 A/~240 V ; 10 A/==30 V
Sonde de température intégrée :	NTC 10kΩ

4.4. Radio

Protocole Wi-Fi :	802.11 b/g/n
Bande de fréquences :	2401 - 2483 MHz
Puissance RF max. :	< 20 dBm
Portée :	Jusqu'à 30 m / 100 ft en intérieur et 50 m / 160 ft en extérieur (selon les conditions locales)

La commande automatique et à distance de cet accessoire compatible HomeKit nécessite un HomePod, un HomePod mini ou une Apple TV configurée comme concentrateur domestique. Il est recommandé d'installer les dernières versions des logiciels et du système d'exploitation.

La technologie HomeKit offre une sécurité renforcée grâce au chiffrement de bout en bout et à l'authentification entre l'accessoire compatible HomeKit et votre iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini ou Mac.

5. Déclaration de conformité

Par la présente, APRIMS EOOD déclare que l'équipement radioélectrique de type APRIMS Relayt Switch est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://aprimis.com/relaytswitch>

Fabricant : APRIMS EOOD
Adresse : Lozenska Planina 7, Sofia 1421, Bulgarie
E-mail : info@aprimis.com
Site officiel : <https://aprimis.com>

L'utilisation du badge Works with Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie indiquée sur le badge et qu'il a été certifié par son développeur comme conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux exigences réglementaires.

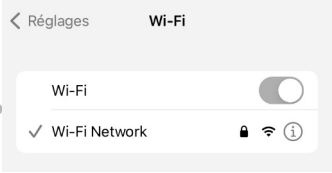
Apple, Apple Home, HomeKit, HomePod, HomePod mini, iPad, iPhone et tvOS sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.

Shelly est une marque déposée de Shelly Europe Ltd.

6. Étapes de configuration :

1

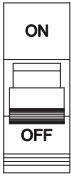
Avant de commencer, il est recommandé de vérifier que votre **appareil iOS** est connecté au **Wi-Fi**. Une connexion Internet est nécessaire.



2

⚠️ AVERTISSEMENT

Coupez le disjoncteur général avant de raccorder les conducteurs.



Choisissez dans la **section 9** ci-dessous le **schéma** de câblage correspondant à votre application. La sécurité avant tout !

3

À la mise sous tension, la **LED** du produit **clignote une fois**. Après avoir installé votre Relayt Switch, configurez-le avec l'app Apple Home depuis votre iPhone ou iPad.



⚠️ AVERTISSEMENT

Avant de réenclencher le disjoncteur général, assurez-vous d'avoir **raccordé les conducteurs correctement**.

4

Ouvrez l'app **Apple Home**, touchez « + » en haut à droite et sélectionnez « **Ajouter un accessoire** ».



Si plus de 10 minutes se sont écoulées depuis la mise sous tension, redémarrez l'accessoire avant cette étape.

5

Scannez le **code de configuration** présent sur l'accessoire ou à l'intérieur de son emballage, puis suivez les instructions affichées à l'écran.



💡 Pour un jumelage sans interruption, gardez votre appareil iOS actif et l'app ouverte jusqu'à la fin du processus.

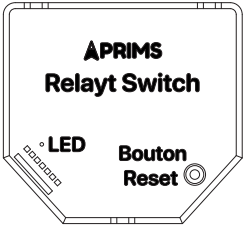
6

💡 Utilisez des noms faciles à prononcer et bien compris par la commande vocale.

Donnez à votre accessoire un **nom simple** et sélectionnez la pièce où il se trouve. Demandez à Siri, sur votre iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini ou Mac, de commander votre Relayt Switch à la voix.

7

Pour une **réinitialisation d'usine**, maintenez le bouton **Reset** à l'arrière pendant **10 secondes**. La **LED clignote 3 fois** : la réinitialisation a démarré. Si l'accessoire a été supprimé par erreur de l'app Apple Home et affiche « Ne répond pas », réinitialisez-le, puis répétez les étapes 1 à 6.



8

Les réglages disponibles peuvent être parcourus successivement par **des appuis brefs** sur le bouton de réinitialisation, afin de sélectionner l'**option la mieux adaptée** à votre application. La **LED** le confirme :

- Un clignotement : « **Interrupteur** »
- Deux clignotements : « **Poussoir** »
- Trois clignotements : « **Impulsion** »

Réglages supplémentaires

- 1. L'**entrée** est pilotée par un **interrupteur**
- 2. L'**entrée** est pilotée par un **bouton-poussoir**
- 3. La **sortie** fonctionne par **impulsion**

Les réglages supplémentaires sont accessibles via la fonction de configuration « **une pression** » du bouton de réinitialisation.

CE

RoHS COMPLIANT

Manuel d'utilisation APRIMS Relayt Switch version 1.7 (FR) © 2026

1. **L'entrée** est pilotée par **un interrupteur** (Cette option est activée par défaut.)
Choisissez cette option si vous raccordez l'accessoire à **un interrupteur d'éclairage standard**. Lors de la mise en marche de l'accessoire depuis l'interrupteur ou depuis l'app Apple Home, le relais de sortie se ferme et la liaison entre les bornes de sortie « I » et « O » est établie jusqu'à l'envoi d'une commande d'arrêt.

2. **L'entrée** est pilotée par **un bouton-poussoir**
Choisissez cette option si vous raccordez l'accessoire à **un bouton-poussoir standard**, comme illustré sur les schémas ci-dessous. Lors de la mise en marche de l'accessoire depuis le bouton-poussoir ou depuis l'app Apple Home, le relais de sortie se ferme et la liaison entre les bornes de sortie « I » et « O » est établie jusqu'à l'envoi d'une commande d'arrêt.

3. **La sortie** fonctionne par **impulsion**
Choisissez cette option si vous utilisez l'accessoire pour **commander un appareil externe** à ce système. À la réception d'une commande de mise en marche, **les contacts de sortie du relais restent fermés** pendant une durée définie, appelée « **durée d'impulsion** ». Le relais retombe ensuite automatiquement. La durée d'impulsion par défaut est de **1 s**.

💡 L'accès à distance à Apple Home nécessite un concentrateur domestique Apple Home, tel qu'une Apple TV ou un HomePod. Cela permet également de créer des automatisations complexes qui étendent considérablement les possibilités de la maison connectée. Associées à des capteurs, les automatisations deviennent encore plus performantes, pratiques et adaptées à votre environnement.

9 Schémas de câblage

Cette section présente les schémas de principe, regroupés selon la tension d'alimentation ; d'autres combinaisons de signaux d'entrée, de charges et de tensions d'alimentation sont toutefois possibles.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Le raccordement de l'accessoire au réseau électrique doit être effectué avec la plus grande prudence. Veillez à votre sécurité électrique ou faites appel à un électricien expérimenté.

⚠ ATTENTION

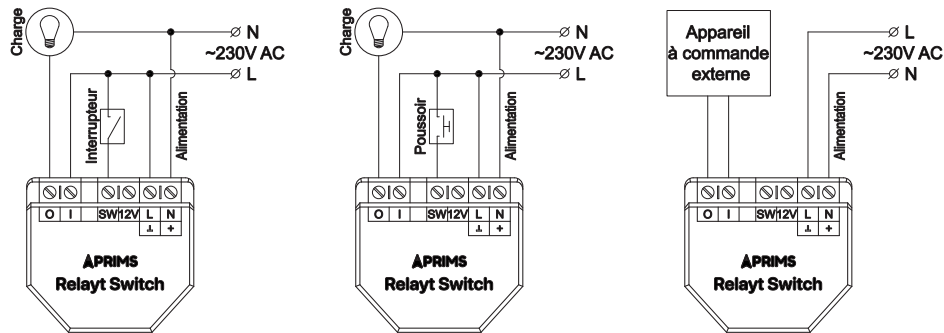
Vérifiez quel conducteur est la phase (L) et lequel est le neutre (N). Les schémas doivent être respectés afin d'éviter d'endommager votre accessoire ou votre installation électrique.

La commutation manuelle locale est possible en raccordant un interrupteur d'éclairage ou un bouton-poussoir à la borne d'entrée « SW ». En cas de raccordement **d'un bouton-poussoir**, sélectionnez l'option « **L'entrée est pilotée par un bouton-poussoir** », comme expliqué à la **section 8**.

Les bornes de sortie « I » et « O » ne sont reliées en interne à aucun potentiel (contact sec) et peuvent donc servir à commander tout appareil offrant une possibilité de commande externe : machine à café, système d'alarme, chauffe-eau, cheminée, gâche électrique, etc. L'appareil commandé possède son propre circuit, indépendant de l'alimentation du Relayt Switch.

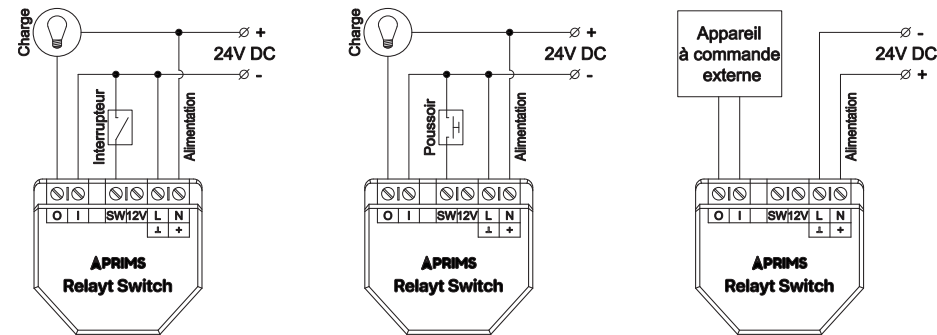
9a Relayt Switch en commande directe de la charge sur un circuit alimenté par le réseau

Lorsque la charge est prévue pour fonctionner directement sur le réseau électrique, les schémas de principe suivants peuvent être utilisés, selon l'application.



9b Relayt Switch en commande directe de la charge sur un circuit 24V-48V DC

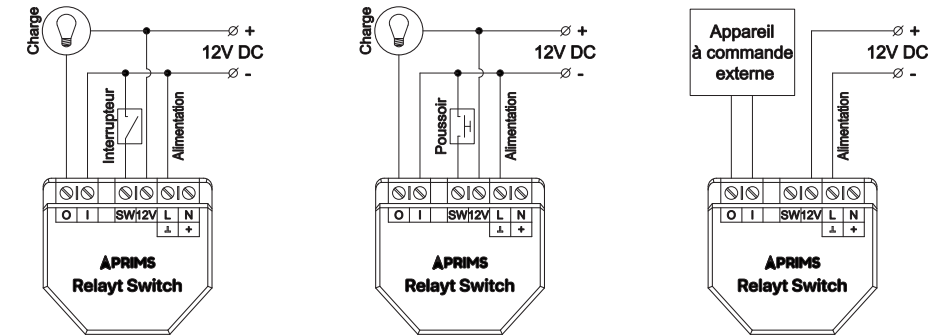
Si la tension d'alimentation se situe dans la plage **24V-48V DC**, elle peut être raccordée aux mêmes bornes que celles utilisées pour le réseau, en respectant la **polarité** indiquée sur les schémas.



9c Relayt Switch en commande directe de la charge sur un circuit 12V DC

Si la tension d'alimentation est de **12V DC**, la borne dédiée « **12V** » est utilisée. **Assurez-vous que la tension appliquée est continue (DC)**, qu'elle respecte la **polarité** et qu'elle ne dépasse pas 12V.

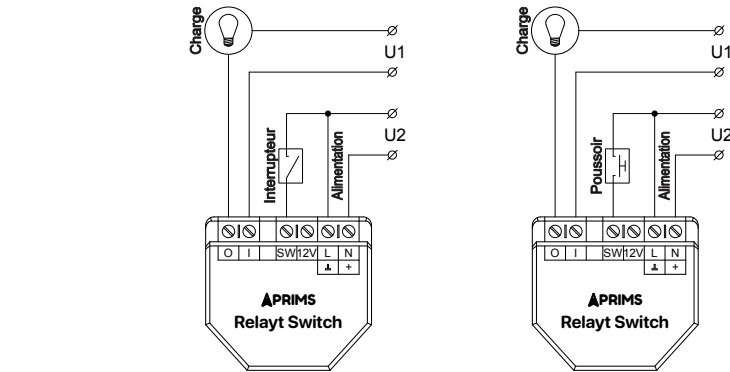
La vérification doit être effectuée avant le raccordement des bornes.



9d Relayt Switch avec une alimentation U2 différente de celle de la charge U1

U1 est la tension nominale indiquée pour la **charge**.

U2 est l'une des tensions d'alimentation possibles de l'accessoire : **230V AC** ou **24V DC** à **48V DC**.



10 Mise à jour du micrologiciel

La mise à jour du micrologiciel est conçue comme un processus automatique. La recherche d'une nouvelle version est déclenchée une minute après une remise sous tension, si l'accessoire est connecté à Internet via un réseau Wi-Fi.

Pendant ce processus, la LED clignote lentement. La mise à jour prend généralement de 2 à 5 minutes. Veuillez ne pas couper l'alimentation de l'accessoire pendant cette période.